



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA. 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA. 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org

FEAST OF THE HOLY FAMILY *∞* DECEMBER 26, 2021



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor
The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar
Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate
Deacon Martin Baeza
Deacon Armando Moreno
Deacon Mike Wofford
Jason Jeffrey, Director of Music Ministries
Lili Bobadilla, Faith Formation Director
Kathy Freitas, Business Manager
Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator
Yvonne Harrold, Family Ministry Coordinator
Alma Suerdieck, Office Manager
Felipe Bedolla, Maintenance

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203
(209) 444-4000 www.annunciation-school.org
Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 5:00 p.m.
info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.
Saturday / Sábado
5:30 p.m. – English
7:00 p.m. – Español
Sunday / Domingo
7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English
1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles
7:00 – 8:00 p.m.
Saturday / Sábado
8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203
(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org
Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

On the second day of the Christmas octave this year, we celebrate the feast of the Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph. This feast is celebrated on the Sunday between Christmas and the solemnity of Mary, Mother of God or, when Christmas falls on Sunday, December 30.

During the pandemic, many families have relished the time spent together. Parents have had the opportunity to participate in worthwhile activities with their children while both parents and children were at home for weeks and months at a time. Perhaps even extended family relationships were promoted via Zoom calls or Facetime. Of course, all this

Continued on next page

En el segundo día de la octava Navideña este año, celebramos la fiesta de la Sagrada Familia de Jesús, María y José. Esta fiesta se celebra el Domingo entre la Navidad y la solemnidad de María, Madre de Dios o, cuando Navidad cae en Domingo, el 30 de Diciembre.

Durante la pandemia, muchas familias han disfrutado del tiempo que han pasado juntos. Los padres han tenido oportunidad de participar en actividades que valen la pena con sus hijos, mientras que padres e hijos estuvieron en casa por varias semanas o meses. Quizás aún relaciones con miembros de la familia extensa fueron promovidas por llamadas de

Continúa en la siguiente página

Continued from the front:

togetherness can have its challenges too. Sad are those reports of increased child and elder abuse during the pandemic.

Today's feast sets before us the model of the Holy Family. Too often we think of the Holy Family as the Perfect Family and immediately set aside the example of Jesus, Mary, and Joseph because we recognize our family isn't perfect. That is to miss the point. In their daily joys and struggles, their hopes and their fears, Jesus, Mary, and Joseph model for us the holiness to which God calls all of us. And as today's Gospel points out, that holiness begins with bringing up our children in the practice of the Faith. While Father Patrick Peyton may have popularized the saying, "The family that prays together stays together," the Holy Family was doing just that two millennia ago. That's holiness can all emulate.

Father John

Viene de la página anterior:

Zoom y Facetime.

Claro que este "estar juntos" tiene sus desafíos también, ya que tristemente, se ha reportado un incremento de abusos de niños y personas mayores, durante la pandemia.

La Fiesta de hoy, nos presenta el modelo de la Sagrada Familia. Frecuentemente pensamos que la Sagrada Familia es la Familia Perfecta e inmediatamente dejamos a un lado el ejemplo de Jesús, María y José porque reconocemos que nuestra familia no es perfecta. Esto es perder el punto de enfoque. En sus regocijos y batallas diarias, sus esperanzas y sus temores, Jesús, María y José nos modelan la santidad a la que Dios nos llama a todos. Y como el Evangelio de hoy indica, esa santidad comienza con criar a nuestros hijos con la práctica de la Fe. Mientras que el Padre Patrick Peyton pudo haber popularizado el dicho "La familia que reza junta, permanece junta", la Sagrada Familia estaba ya haciendo eso hace dos milenios. Eso es santidad que todos podemos emular.

Padre Juan



Flowers for the Altar are a great way to honor and remember a loved one.

Call us at the Parish House for details.



Las flores para el altar son una excelente manera de honrar y recordar a un ser querido.

Llámenos a la Casa Parroquial para más detalles.



Scan me!

| Total Offertory Collection | Current Week | Year to Date |
|--|--------------|--------------|
| Offertory Collection for December 19, 2021 | \$12,884 | \$356,794 |
| This Year's Budget Goal | \$16,154 | \$403,853 |
| Variance from Budget | (\$3,271) | (\$47,059) |

Mass Intentions / Misas de Intención:

12/27/21: 8:00 a.m. : Ezzio Bianchi

12/28/21: 8:00 a.m. : Nora Rivera (Special Intention)

12/29/21: 8:00 a.m. : Emil Barzaga (Special Intention)

12/30/21: 8:00 a.m. : In Thanksgiving to St. Jude

12/31/21: 8:00 a.m. : Ezzio Bianchi

Mass Readings for Sunday, January 2, 2021

The Epiphany of the Lord ~ Epifanía del Señor



Reading 1: Is 60:1-6

Reading 2: Eph 3:2-3a, 5-6

Gospel: Mt 2:1-12

| | |
|---|--|
| SUNDAY, DECEMBER 26 | FRIDAY, DECEMBER 31 |
| | 6:00 p.m. : Solemnity of Mary, Mother of God Mass <i>Misa de la Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios</i> |
| MONDAY, DECEMBER 27 | 7:00 –9:00 p.m. : Exposition of the Blessed Sacrament / <i>Exposición del Santísimo Sacramento</i> |
| Parish House Closed ~ Casa Parroquial Cerrada | |
| TUESDAY, DECEMBER 28 | SATURDAY, JANUARY 1 |
| | <i>No confessions ~ No Habra confesiones</i> |
| WEDNESDAY, DECEMBER 29 | <i>Solemnity of Mary, Mother of God ~ Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios</i> |
| 5:30 p.m. : Choir Practice: Choir Room | 11: 00 a.m. : Mass / Misa |
| 7:00–8:00 p.m. : Confessions / Confesiones | |
| THURSDAY, DECEMBER 30 | SUNDAY, JANUARY 2 |
| 7:00 p.m. : Hora Santa / Holy Hour: Church | |

Celebrate the Christmas Season at the Cathedral ~ Celebre la Temporada Navideña en la Catedral

The Christmas season continues through the feast of the Baptism of the Lord on January 9. Please join us in celebrating the Incarnation of the Jesus, the Son of God.

La temporada navideña continúa con la fiesta del Bautismo del Señor el 9 de enero. Únase a nosotros para celebrar la Encarnación de Jesús, el Hijo de Dios.

Solemnity of Mary, Mother of God ~ Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios

Friday, December 31: 6:00 p.m. (Bilingual)
7:00 – 9:00 p.m. Exposition of the Blessed Sacrament / *Exposición del Santísimo Sacramento*

Saturday, January 1: 11:00 a.m. (Bilingual)



Solemnity of the Epiphany of the Lord ~ Solemnidad de la Epafanía del Señor

Saturday, January 1: 5:30 p.m. (English) 7:00 p.m. (Español)
Sunday, January 2: 7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. (English) 1:00 p.m. (Español)

Feast of the Baptism of the Lord ~ Fiesta del Bautismo del Señor

Saturday, January 8: 5:30 p.m. (English) 7:00 p.m. (Español)
Sunday, January 9: 7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. (English) 1:00 p.m. (Español)
5:30 p.m. Celebration of Evening Prayer. Opening of the 60th Anniversary of the Diocese of Stockton / *Celebración de la apertura del 60 aniversario de la Diócesis de Stockton*



2022 Point in Time Count Seeking Volunteers

The San Joaquin Continuum of Care is seeking at least 500 volunteers to help conduct the 2022 Point in Time Count, a bi-annual effort to determine the total number of individuals living unsheltered in the county. The goal of this effort is to collect vital data to inform local strategies and policies to address housing and homelessness in our region.

Volunteers must meet the following criteria: be 18 years or older; complete a 30-minute orientation prior to the day of the count; and commit to a 3–4 hour volunteer shift during one of the PIT Count events.

Volunteers can sign up and learn more by visiting <https://bit.ly/PITcount2022>. Registrations will close on January 14.

El Continuo de Cuidado de San Joaquín 2022

El Continuo de Cuidado San Joaquín necesita por lo menos 500 voluntarios que ayuden a conducir el Censo de Point in Time 2022, un esfuerzo semestral para determinar el número total de personas que viven sin amparo en el condado. El objetivo de este esfuerzo es coleccionar datos vitales para informar estrategias y políticas locales dirigidas a la vivienda y a los desamparados en nuestra región.

Todo voluntario necesita llenar los siguientes requisitos: ser mayor de 18 años, completar una orientación de 30 minutos antes del día del censo, y comprometerse a un turno de 3–4 horas durante uno de los PIT eventos de censo.

Los voluntarios pueden registrarse y aprender más sobre este evento, visitando <https://bit.ly/PITcount2022>. Las inscripciones se cierran el 14 de Enero.



FEAST OF THE HOLY FAMILY ✨ FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA

“Holy Family of Nazareth, make us once more mindful of the sacredness and inviolability of the family and its beauty in God’s plan.” —Amoris Laetitia, 325





“Santa Familia de Nazaret, haz tomar conciencia a todos del carácter sagrado e inviolable de la familia, de su belleza en el proyecto de Dios.” —Amoris Laetitia, 325

Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK
 2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate
209-688-7213

Bob's Lube & Oil
 10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE
 Plus TUNE-UP SHOP
 1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
 CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING


 **Christine Heffernan, Owner**
 209-471-4723
 Heffernanhomecare.com
 @heffernanhomecare

"Dedicated to providing trusted, compassionate, quality care to individuals recovering from injury or surgery, Veterans, and Seniors experiencing long-term illness such as Alzheimer's and Dementia."

 **Dougherty CPAs, Inc.**
 Steve Dougherty
 3031 W March Lane Suite 210
 Stockton, CA 95219
 (209) 476-1111
 www.DoughertyCPAs.com

IACOPI, LENZ & COMPANY
 Accountancy Corporation

 James J. Acosta, C.P.A.
 Michael Butler, C.P.A.
 "Parishioners"
 3031 W. March Lane, Ste 300-E
 Stockton, CA 95219
 (209)957-3691

Advertise your business with us!

Call the Parish House for details.

MATTHEW W. SMITH
 Parishioner

 **Commercial Industrial Residential**
 Since 1972


SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel
 H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal

P.O. Box 8306
 1150 N. Filbert St.
 Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146
 PHONE 209/466-1434
 www.smithheating-air.com

Michelle Haner
 Realtor | DRE# 00879655
 (209) 986-5900
 Ms.Haner@comcast.net






“DO NOT BE AFRAID,
 FOR BEHOLD I BRING
 YOU GOOD NEWS OF
 GREAT JOY TO ALL
 THE PEOPLE:
 FOR TODAY IN THE
 TOWN OF DAVID A
 SAVIOR HAS BEEN
 BORN TO YOU,
 WHO IS THE
 CHRIST THE LORD.”
 LUKE 2: 10-11

Delgado Dental Group
 Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.
 Parishioner

8 W Swain Rd ~ 209-474-8888
 Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants
 Www.delgadodentalgroup.com

RIGGS  **Real Estate**
 & Associates, Inc.



Sandra Zambrano
 REALTOR®
 Hablo Español
 (209) 481-7874
 zambrano.realtor@gmail.com
 DRE# 01395986

 **Eileen Yeager**
 Locally Grown Flowers
 209-400-0302
 nobleflowerfarm@gmail.com
 @noble_flower_farm



Casa Bonita
Funeral Home & Event Room
 (209) 942-2500
 2500 Cemetery Lane, Stockton
 Off California & Harding Way
 Stockton's Finest Funeral Chapel



Greener Solutions
 Stockton's Top Rated HVAC
 1818 W. Fremont Street
 Stockton, CA 95203
 (209) 213-2888
GSHomeServices.com

OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic
 719 Harding Way
 Stockton, CA 95201
 209-466-6202

St. John's Catholic
 17871 S. Carrolton Rd
 Escalon, CA 95320
 209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.

 **Greener SOLUTIONS.**
HEAT & AC
 Solar • Windows • Insulation • Roofing